

Vocabulary and key phrases



けっこん を もうしこむ
kekkon wo moushikomu
マークはわたしのちちに、わたしとの
けっこんをもうしこみました。
Marc wa watashi no chichi ni, watashi tono
kekkon wo moushikomimashita.

to ask for somebody's hand
Marc asked my father for my hand.



こんやく
kon-yaku
トーマスがわたしにプロポーズ
してから、わたしたちはこんやくしています。
Thomas ga watashi ni puropoozu shitekara,
watashitachi wa kon-yakushiteimasu.

engaged
Ever since Thomas asked me to marry him, we
have been engaged.



けっこんする
kekknosuru
マリアとマルコスはせんげつ
けっこんしました。
Maria to Marcos wa sengetsu kekkonshimashita.

to get married
Maria and Marcos got married last month.



けっこんしき
kekknoshiki
けっこんしきはわたしのじんせいでもっとも
とくべつなひです。
Kekkonshiki wa watashi no jinsei de mottomo
tokubetsu na hi desu.

the wedding
My wedding day was the most special day in
my life.



きょうかいのしき
kyoukai no shiki
すうねんまえすべてのしきはきょうかいの
しきでした。
Suunenmae subeteno shiki wa kyoukai no shiki
deshita.

the religious ceremony
A few years ago all the ceremonies were
religious.



じんぜんしき
jinzenshiki
20ねんまえじんぜんしきはほとんどの
ありませんでした。
Nijuunenmae jinzenshiki wa hotondo
arimasendeshita.

the civil ceremony
20 years ago civil ceremonies were not
common at all.



はい けっこんしたいです、といふ
Hai, kekkonshitaidesu, toiu
アナはビーチでマルコスに
「はい、けっこんしたいです」といいました。
Anna wa biichi de Marcos ni "Hai,
kekkonshitaidesu" to iimashita.

To say "I do."
Anna said "I do" to Marcos on the beach.



けっこんこうしんきょく
kekknoushinkyoku
しんろうしんぶがきょうかいにはいった
とき、けっこんこうしんきょくが
ながれました。
Shinroushinpu ga kyoukai ni haitta toki,
kekknoushinkyoku ga nagaremashita.

the wedding march
The wedding march sounded when the bride
and groom entered the church.



ドレス
doresu
クローディアはウェディングドレスを
きめました。
Claudia wa wedingudoresu wo kimemashita.

the wedding dress
Claudia designed her own wedding dress.



ブーケ
buuke
アナはブーケをなげて、かのじよのぎりの
いもうとがそれをうけとりました。
Anna wa buuke wo nagete, kanojo no giri no
imouto ga sore wo uketorimashita.

the bouquet
Anna threw the bouquet and her sister-in-law
caught it.



ガーター
gaataa
わたしのそばはわたしのははにガーターをあげました。
Watashi no soba wa watashi no haha ni gaataa wo agemashita.

the garter
My grandmother gave the garter to my mother.



ベール
beeru
ベールはじゅんすいさのシンボルです。
Beeru wa junsuisa no shinboru desu.

the veil
The veil was a symbol of purity.



ゆびわ
yubiwa
でんとうてきにゆびわはけっこんのシンボルです。
Dentouteki ni yubiwa wa kekkon no shinboru desu.

the rings
Traditionally rings have been a symbol of union.



つきそいのおとこのこ
tsukisoi no otokonoko
つきそいのおとこのこはゆいのうきんをはこんできました。
Tsukisoi no otokonoko wa yuinoukin wo hakondekimashita.

the page boy
The page boys carried the unity coins.



しんぶのつきそい
shinpu no tsukisoi
しんぶのつきそいはみなみどりのドレスをきていました。
Shinpu no tsukisoi wa mina midori no doresu wo kiteimashita.

the bridesmaid
The bridesmaids were all dressed in green.



しんぶのちち
shinpu no chichi
しんぶのちちはさいだんまでむすめをつれていきました。
Shinpu no chichi wa saidan made musume wo tsureteikimashita.

the bride's father
The bride's father led the bride to the altar.



しんろうのは
shinrou no haha
しんろうのはははしきでむすこにつきそいました。
Shinrou no haha wa shiki de musuko ni tsukisoi mashita.

the groom's mother
The groom's mother accompanied the groom to the ceremony.



けっこんしゃしん
kekkonshashin
けっこんしゃしんがたくさんありました。
Kekkonshashin ga takusan arimashita.

the wedding photographs
There were a lot of wedding photographs.



ひろうえん
hirouen
ひろうえんはホテルでおこなわれました。
Hirouen wa hoteru de okonawaremashita.

the reception
The reception was held in a hotel.



しょうたいじょう
shoutaijou
しんろうとしんぶはそれぞれのしょうたいきやくにしょうたいじょうをおくりました。
Shinrou to shinbu wa sorezore no shoutaikyaku ni shoutaijou wo tsukurimashita.
purezentorisuto
しんろうとしんぶはひとつものすべてをかいたプレゼントリストをつくりました。
Shinrou to shinbu wa hitsuyouna mono subete kaita purezentorisuto wo tsukurimashita.

the invitation
The bride and groom gave the invitations out to each of the guests.



the wedding list
The bride and groom made a wedding list with everything they needed.



しょうたいきゃく
shoutaikyaku
かれらはおおくの しょうたいきゃくが
いましたが、すべてのひとびとはひろうえん
にきました。
Karera wa ookuno shoutaikyaku ga imashita ga,
~~すくなくとも~~ hitobito wa hirouen ni kimasendeshita.
hikidemono
わたしたちは しょうたいきゃくにひきでもの
をあげました。
Watashitachi wa shoutaikyaku ni hikidemono wo
agemashita.

the guest
They had many guests on their list, but not all
of them went to the reception.



しんこんりょこう
shinkonryokou
はなよめとはなむこはちゅうごくに
しんこんりょこうにいきました。
Shinrou to shinpu wa chuugoku ni shinkonryokou
ni ikimashita.

the souvenirs
We gave the guests souvenirs.



the honeymoon
The bride and groom went to China for their
honeymoon.

Dialogue

けっこんしきのまえのしんぶとかのじょのはは。
Kekkonshiki no mae no shinpu to kanojo no haha.

しんぶ: わたしはとてもふあんです。わたしはなにかわすれていますとおもいます。

Watashi wa totemo fuan desu. Watashi wa nanika wasureteiru to omoimasu.

はなよめのはは: すべてうまくいきますよ。

Subete umaku ikimasu yo.

しんぶ: えっと...、ブーケはどこですか。ガーターは?

Etto... buuke wa doko desu ka. Gaataa wa?

はなよめのはは: それらはここです。しんぱいしないで。

Sorera wa koko desu. Shinpaishinaide.

しんぶ: わたしのおとうさんは?おとうさんはどこですか。

Ootousan wa? Ootousan wa doko desu ka.

はなよめのはは: かれはいぐすりをかれいにいきました。

Kare wa igusuri wo kaini ikimashita.

しんぶ: わたしはぜつたいかれがおくれてくるとおもいます。

Watashi wa zettai kare ga okuretekuru to omoimasu.

はなよめのはは: しんぱいしないで!

Shinpaishinaide!

A bride and her mother before the wedding.

Bride: I'm very nervous, I think I'm forgetting something.

Bride's mother: Everything's going to be fine.

Bride: Let's see...where is the bouquet? And the garter?

Bride's mother: They're here, don't worry.

Bride: And my father? Where's dad?

Bride's mother: He went to buy some pills for his stomach.

Bride: I'm sure he'll be late.

Bride's mother: Don't worry!

Please choose the correct answer

1. はなよめ は ブーケ と ガーター を わすれました か。

Hanayome wa buuke to gaataa wa wasuremashita ka.

a. はい

Hai.

b. いいえ

lie.

c. ちちおやは ブーケ と ガーター を かいました。

Chichioya wa buuke to gaataa wo kaimashita.

2. だれが けっこんしき の たちあいにん です か。

Darega kekkonshiki no tachiainin desu ka.

a. しんぶの ちち。

Shinpu no chichi.

b. しんぶの おじ。

Shinpu no oji.

c. しんろうの ちち。

Shinrou no chichi.

3. なぜ しんぶの ちちは いぐすり を かいに いきました か。

Naze shinpu no chichi wa igusuri wo kaini ikimashita ka.

a. なぜなら かれ は けっこんしき に いきたくない から です。

Nazenara kare wa kekkonshiki ni ikitakunai kara desu.

b. なぜなら かれ は ふあんで いが いたい から です。

Nazenara kare wa fuan de i ga itai kara desu.

c. なぜなら かれ は びょうき だから です。

Nazenara kare wa byouki dakara desu.

Answers: 1(b); 2(a); 3(b)